



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 13 december 2022  
(OR. en)

15989/22

---

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2022/0416(NLE)**

---

---

**CULT 130  
AUDIO 137  
POLCOM 204  
RELEX 1728  
COMER 153  
JUR 791**

## FÖLJENOT

---

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2022) 713 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om en förlängning av perioden för rätten att beviljas förmåner för audiovisuella samproduktioner i enlighet med artikel 5 i protokollet om kulturellt samarbete till frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan

---

För delegationerna bifogas dokument – COM(2022) 713 final.

---

Bilaga: COM(2022) 713 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 12.12.2022  
COM(2022) 713 final

2022/0416 (NLE)

Förslag till

## **RÅDETS BESLUT**

**om en förlängning av perioden för rätten att beviljas förmåner för audiovisuella samproduktioner i enlighet med artikel 5 i protokollet om kulturellt samarbete till frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan**

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

#### • Motiv och syfte med förslaget

Den 1 oktober 2015 antog rådet beslut (EU) 2015/2169 om ingående av frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan.

Genom artikel 1 i protokollet om kulturellt samarbete<sup>1</sup> som är fogat till frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan<sup>2</sup> (*protokollet*), upprättas den ram inom vilken parterna ska samarbeta i syfte att underlätta utbyten av kulturella aktiviteter, varor och tjänster, även inom den audiovisuella sektorn.

Enligt artikel 5.8 b i protokollet kommer rätten att beviljas förmåner efter den ursprungliga perioden om tre år förlängas med ytterligare perioder av samma längd, såvida inte en part avslutar denna rätt genom en skriftlig uppsägning minst tre månader före utgången av den ursprungliga perioden eller en efterföljande period.

Denna rätt fastställdes för en period av tre år (1 juli 2011–30 juni 2014). Enligt artikel 5.8 b i protokollet kommer rätten att beviljas förmåner ”förlängas för en period om tre år och ska därefter automatiskt förlängas för ytterligare perioder av samma längd, såvida inte en part avslutar denna rätt genom en skriftlig uppsägning minst tre månader före utgången av den ursprungliga perioden eller en efterföljande period”.

I enlighet med den bestämmelsen har rätten förnyats tre gånger med ytterligare tre år. Den första förnyelsen löpte till och med den 30 juni 2017, den andra till och med den 30 juni 2020 och den tredje till och med den 30 juni 2023, eftersom ingen part hade avslutat rätten.

Genom rådets beslut (EU) 2020/470 av den 25 mars 2020 om en förlängning av perioden för rätten att beviljas förmåner för audiovisuella samproduktioner i enlighet med artikel 5 i protokollet om kulturellt samarbete till frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan<sup>3</sup> förlängdes rätten från och med den 1 juli 2020 till och med den 30 juni 2023.

Rådets beslut (EU) 2020/470 antogs på grundval av artikel 3.1 i beslut (EU) 2015/2169, där det vid tidpunkten för antagandet av rådets beslut (EU) 2020/470 särskilt föreskrevs att kommissionen ska underrätta Korea om Europeiska unionens avsikt att inte förlänga perioden för rätten i fråga, såvida inte rådet på förslag av kommissionen enhälligt beslutar att förlänga rätten fyra månader innan perioden med rätt till förmåner löper ut.

Genom sin dom av den 1 mars 2022 i målet kommissionen mot rådet<sup>4</sup> ogiltigförklarade domstolen detta beslut med motiveringen att det förfarande som inrättats genom artikel 3.1 i beslut (EU) 2015/2169 inte är förenligt med artikel 218 i EUF-fördraget eftersom det kräver enhällighet i rådet. Den omröstningsregel som är tillämplig vid antagandet av sådana beslut som rådets beslut (EU) 2020/470 måste vara den som föreskrivs i artikel 218.8 första stycket i EUF-fördraget, det vill säga den om kvalificerad majoritet i rådet. I sin dom fastställde

<sup>1</sup> [EUT L 127, 14.5.2011, s. 1418.](#)

<sup>2</sup> [EUT L 127, 14.5.2011, s. 6.](#)

<sup>3</sup> [EUT L 101, 1.4.2020, s. 1.](#)

<sup>4</sup> [Domstolens dom av den 1 mars 2022, kommissionen/rådet, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.](#)

domstolen även att verkningarna av beslut (EU) 2020/470 ska bestå fram till dess att de angivna skälen för ogiltigförklaringen har rättats till.

Genom rådets beslut (EU) 2022/2335 ströks kravet på enhällighet i rådet vid beslut om förlängning av perioden för rätten i artikel 3.1 i rådets beslut (EU) 2015/2169.

För att undanröja alla tvivel om Europeiska unionens åtagande att förlänga perioden för rätten med tre år, från och med den 1 juli 2020 till och med den 30 juni 2023, och därmed säkerställa ett korrekt genomförande av protokollet, bör ett nytt beslut antas.

## **2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN**

### **• Rättslig grund**

I enlighet med ovannämnda dom är den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet artikel 3.1 i rådets beslut (EU) 2015/2169, i dess ändrade lydelse enligt rådets beslut (EU) 2022/2335.

### **• Val av instrument**

I enlighet med artikel 3.1 i rådets beslut (EU) 2015/2169 är ett rådsbeslut det lämpliga instrumentet för att godkänna förlängningen av perioden för rätten.

Förslag till

## RÅDETS BESLUT

### **om en förlängning av perioden för rätten att beviljas förmåner för audiovisuella samproduktioner i enlighet med artikel 5 i protokollet om kulturellt samarbete till frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets beslut (EU) 2015/2169 av den 1 oktober 2015 om ingående av frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, i dess ändrade lydelse enligt rådets beslut (EU) 2022/2335<sup>5</sup>, särskilt artikel 3.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 1 i protokollet om kulturellt samarbete<sup>6</sup> som är fogat till frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan<sup>7</sup> (*protokollet*), upprättas den ram inom vilken parterna ska samarbeta i syfte att underlätta utbyten av kulturella aktiviteter, varor och tjänster, även inom den audiovisuella sektorn.
- (2) Protokollet innehåller bestämmelser om rätten för audiovisuella samproduktioner att beviljas förmåner inom parternas respektive system.
- (3) Enligt artikel 5.8 b i protokollet kommer rätten att beviljas förmåner efter den ursprungliga perioden om tre år förlängas med ytterligare perioder av samma längd, såvida inte en part avslutar denna rätt genom en skriftlig uppsägning minst tre månader före utgången av den ursprungliga perioden eller en efterföljande period. I enlighet med den bestämmelsen förlängdes rätten senaste gången till och med den 30 juni 2023, eftersom ingen part hade avslutat den.
- (4) Genom rådets beslut (EU) 2020/470<sup>8</sup> förlängdes perioden för rätten att beviljas förmåner för audiovisuella samproduktioner med tre år, från och med den 1 juli 2020 till och med den 30 juni 2023. Genom sin dom av den 1 mars 2022 i målet kommissionen mot rådet<sup>9</sup> ogiltigförklarade domstolen detta beslut. I sin dom

<sup>5</sup> Rådets beslut (EU) 2022/2335 av den 28 november 2022 om ändring av beslut (EU) 2015/2169 om ingående av frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan (EUT L 309, 30.11.2022, s. 6).

<sup>6</sup> [EUT L 127, 14.5.2011, s. 1418.](#)

<sup>7</sup> [EUT L 127, 14.5.2011, s. 6.](#)

<sup>8</sup> Rådets beslut (EU) 2020/470 av den 25 mars 2020 om en förlängning av perioden för rätten att beviljas förmåner för audiovisuella samproduktioner i enlighet med artikel 5 i protokollet om kulturellt samarbete till frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan (EUT L 101, 1.4.2020, s. 1).

<sup>9</sup> [Domstolens dom av den 1 mars 2022, kommissionen/rådet, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.](#)

fastställde domstolen även att verkningarna av beslut (EU) 2020/470 ska bestå fram till dess att de angivna skälen för ogiltigförklaringen har rättats till.

- (5) Den 28 november 2022 antog rådet beslut (EU) 2022/2335 om ändring av beslut (EU) 2015/2169<sup>10</sup> i enlighet med den domen.
- (6) För att undanröja alla tvivel om unionens åtagande att förlänga perioden för rätten med tre år, från och med den 1 juli 2020 till och med den 30 juni 2023, och därmed säkerställa ett korrekt genomförande av protokollet, bör ett nytt beslut antas på grundval av artikel 3.1 i rådets beslut (EU) 2015/2169, i dess ändrade lydelse enligt rådets beslut (EU) 2022/2335, och tillämpas från och med den 1 juli 2020, i enlighet med den domen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Den period under vilken audiovisuella samproduktioner ska vara berättigade att beviljas förmåner inom parternas respektive system för främjande av lokalt/regionalt kulturellt innehåll i enlighet med artikel 5.4–5.7 i protokollet om kulturellt samarbete som är fogat till frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, ska förlängas med tre år, från och med den 1 juli 2020 till och med den 30 juni 2023.

#### *Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den 1 juli 2020.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar  
Ordförande*

---

<sup>10</sup> EUT L 307, 25.11.2015, s. 2.